

# ¡Hablemos!

Ministerio Católico con Prisioneros



PNCEA Prison Ministries • 3031 Fourth St., NE • Washington, DC 20017

## Jesús. ¿Amigo o enemigo?

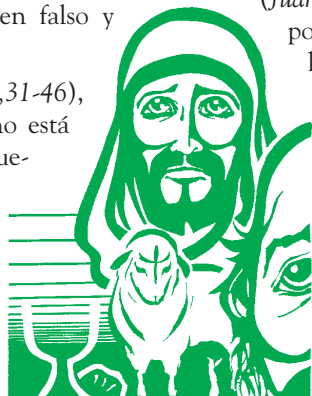
¿Es una pregunta extraña? Lamentablemente, no. Demasiadas personas piensan que Jesús es alguien que los está observando, esperando que tropiecen para poder atraparlos. Un movimiento en falso y se terminó.

Sí, Jesús juzga (ver Mateo 25,31-46), de eso no cabe duda. Pero no está esperando que nos equivoquemos para poder castigarnos. Nos da tiempo de sobra –la vida entera– para responder a su amor, y nos llama continuamente para que nos acerquemos a Él. Deja que sus palabras se fundan en tu corazón: “Vengan a mí todos ustedes que están cansados de sus trabajos y cargas, y yo los haré descansar. Acepten el yugo que les pongo, y aprendan de mí, que soy paciente y de corazón humilde; así encontrarán descanso. Porque el yugo que les pongo y la carga que les doy a llevar son ligeros”. (Mateo 11,28-30).

**El buen pastor.** Jesús no está esperando atraparnos, como muchos temen. Nos dice: “Yo soy el buen pastor” y él da la vida por sus ovejas (Juan 10,11.15). ¿Qué amor mayor podría tener por nosotros que dar su vida para que nosotros podamos tener vida? Y esa vida comienza ahora mismo, en esta vida. Jesús

vino para que “tengan vida, y para que la tengan en abundancia” (Juan 10,10).

Jesús llama a quienes lo siguen sus “amigos” (Juan 15,13.15). Nosotros, también, podemos ser amigos de Jesús. En una homilía en 2005, poco antes de ser proclamado papa, Benedicto XVI dijo: “...adulta y madura es una fe profundamente arraigada en la amistad con Cristo. Esta amistad nos abre a todo lo que es bueno...”.



Ron Reaves ©

**Amigos de Cristo.** ¿Eres amigo de Cristo? ¿Tienes una amistad con Jesús? Una manera de saberlo es si quieres las mismas cosas que Él quiere. Él dice que sus amigos son los que hacen “lo que les mando”. Y su mandamiento es este: “Que se amen unos a otros como yo los he amado a ustedes”. (Juan 15,14.12).

Sí, todos fallamos. Todos nos quedamos cortos. Pero, ¿es el deseo de nuestro corazón conocer y amar a Jesús y caminar en paz con él y con el prójimo? El Papa Benedicto expresa el resultado magníficamente: “Cuanto más amamos a Jesús, cuanto más lo conocemos, tanto más crece nuestra verdadera libertad, crece la alegría de ser redimidos”.

Que la oración de nuestro corazón sea para hacernos verdaderos amigos de Jesús.

### Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

Lo único que nos puede dar paz y alegría duraderas y verdaderas en donde quiera que estemos –incluso en la prisión– es la amistad con Jesús. Él trae luz a las tinieblas, llena nuestro vacío y da sentido y propósito a la vida. El reto que todos enfrentamos es conocer a Jesús y cultivar nuestra amistad con él.

Esperamos que los artículos en esta edición los ayuden en su búsqueda de Cristo. Al leerlos procuren ver hacia dónde los guían en la senda de la fe. Pidán al Espíritu Santo que les abra el corazón a Cristo. Créanle a Jesús cuando dijo que vino a darnos vida y vida en abundancia (Juan 10,10). Esta promesa nos lleva a la paz y la alegría que todos buscamos.

**Padre Frank DeSiano, CSP**  
Presidente, PNCEA

## P y R

### Oren en todo momento

**P.** Cuando rezo, tengo la sensación de que no pasa nada. ¿Qué me sugiere?

**R.** Lo que describes le ocurre a muchas personas, aun a los cristianos más fieles. La vida cristiana, como la oración, no se trata de sentimientos, sino de la fe en la verdad de Dios. No importa cómo se sientan los cristianos cuando rezan: siguen rezando y sirviendo a Dios, y confiando con fe que Dios los escucha y los ama. Hasta la Madre Teresa, una de las cristianas más fieles y llenas de amor de nuestra época, sufrió de “aridez” en la oración. Pero siguió adelante, amando a Dios, y viviendo una vida de gran santidad y servicio a los demás.

Esta pregunta llega a ¡Hablemos! justo cuando comienzan dos series sobre la oración. En la página 3, el Diácono Dolan está empezando una serie sobre la oración. Y en la página 4, estamos empezando una segunda serie sobre la *lectio divina*, un tipo especial de oración y meditación de la Sagrada Escritura.

Así que en los próximos números vamos a estar contestando esta pregunta en muchos artículos. Por el momento, recuerda dos cosas. Primero, no te des por vencido. Persevera en la oración. Como dice San Pablo: “Oren en todo momento” (1 Tesalonicenses 5,17). Recuerda que la oración es un asunto de fe, no de sentimientos. Segundo, tal como nos dicen los Padres de la Iglesia (los más grandes santos de la Iglesia joven), la oración es nuestro anhelo de Dios. Cuando deseamos a Dios y queremos amar a Dios por encima de todo, nuestro corazón entra en oración.

Mostramos nuestro anhelo de Dios por medio de nuestro amor a Dios y al prójimo. Cuando queremos vivir para Dios y para el prójimo –a pesar de los contratiempos que enfrentamos como humanos– es cuando vamos directamente hacia Dios. No importa cómo nos sintamos en el momento: esa es la verdadera oración, y esa es nuestra meta. Si nos mantenemos fieles, los “sentimientos” pueden llegar después de nuestros actos de fe obediente.

(continúa en la pág. 2)

## Julio de 2009

- 3 Santo Tomás, apóstol
- 5 14° Domingo del Tiempo Ordinario
- 11 San Benito, abad
- 12 15° Domingo del Tiempo Ordinario
- 14 Beata Kateri Tekakwitha, vírgen
- 15 San Buenaventura, doctor
- 19 16° Domingo del Tiempo Ordinario
- 22 Santa María Magdalena
- 25 Santiago, apóstol
- 26 17° Domingo del Tiempo Ordinario
- 29 Santa Marta
- 31 San Ignacio de Loyola, presbítero

## Agosto de 2009

- 1 San Alfonso Ma. de Liguori, obispo, doctor
- 2 18° Domingo del Tiempo Ordinario
- 4 San Juan María Vianney, presbítero
- 6 La Transfiguración del Señor
- 8 Santo Domingo, presbítero
- 9 19° Domingo del Tiempo Ordinario
- 10 San Lorenzo, mártir
- 11 Santa Clara, vírgen
- 14 San Maximiliano Ma. Kolbe, presbítero, mártir
- 15 La Asunción de la Virgen María
- 16 20° Domingo del Tiempo Ordinario
- 20 San Bernardo, abad, doctor
- 21 San Pío X, papa
- 22 Santa María Virgen, Reina
- 23 21° Domingo del Tiempo Ordinario
- 24 San Bartolomé, apóstol
- 27 Santa Mónica
- 28 San Agustín, obispo, doctor
- 29 Martirio de Juan Bautista
- 30 22° Domingo del Tiempo Ordinario

## Septiembre de 2009

- 3 San Gregorio Magno, papa, doctor
- 6 23° Domingo del Tiempo Ordinario
- 8 Natividad de la Santísima Virgen María
- 9 San Pedro Claver, presbítero
- 13 24° Domingo del Tiempo Ordinario
- 14 Exaltación de la Santa Cruz
- 15 Nuestra Sra. de los Dolores
- 16 San Cornelio, papa, mártir, y San Cipriano, obispo, mártir
- 20 25° Domingo del Tiempo Ordinario
- 21 San Mateo
- 23 San Pío de Pietrelcina
- 26 Stos. Cosme y Damián, mártires
- 27 26° Domingo del Tiempo Ordinario
- 29 Stos. Arcángeles Miguel, Gabriel, Rafael
- 30 San Jerónimo, presbítero y doctor



**¡Hablemos!**

Presidente de PNCEA: **P. Frank DeSiano, CSP**

Editor: **Sr. Anthony Bosnick**

Traductora y correctora: **Marina A. Herrera, Ph.D.**

Editora de gráficas: **Sra. Joann Sullivan**

Arte: **Sr. Ron Reaves**

**Visítenos en [www.pncea.org](http://www.pncea.org)**

© Asociación Paulista Nacional para la Evangelización Católica

Las citas bíblicas han sido tomadas de la versión *Dios Habla Hoy*. © 1979. Se usa con permiso.

**Combined Federal Campaign #11877**

**Cambio de dirección:** Por favor ayúdenos a mantener nuestras listas al día. Envíenos cualquier cambio en el nombre o dirección a: PNCEA Prison Ministries; 3031 Fourth Street, NE; Washington, DC 20017; o a: [pncea@pncea.org](mailto:pncea@pncea.org).

Gracias por su ayuda.

PMLTH0903

## P y R: Oren en todo momento

(viene de la pág. 1)

### P. ¿Por qué algunas Biblias contienen más libros que otras?

R. La diferencia en el número de libros de la Biblia refleja lo que las diferentes tradiciones religiosas –judía, católica, ortodoxa y protestante– incluyen en lo que los cristianos generalmente llamamos el Antiguo Testamento (abreviado AT). (Las iglesias cristianas todas concuerdan en los 27 libros del Nuevo Testamento).

Sin entrar en detalles demasiado técnicos, la respuesta proviene de la práctica de la mayoría de las iglesias protestantes en la época de la Reforma de aceptar como auténticos solo aquellos libros del AT (o partes de libros del AT) que se creía que habían sido escritos en hebreo. Según la mayoría de los recuentos, estos son 39.

Los católicos, sin embargo, habían aceptado siempre 46 libros en el Antiguo Testamento. Esto es porque estaban incluidos en la versión griega del AT, conocida como la Septuaginta, que incluye algunos libros originalmente escritos en griego. Los siete libros adicionales de la Septuaginta que los católicos aceptan como auténticos (o canónicos) son Tobit, Judit, 1 y 2 Macabeos, Sirácides (a veces llamado Eclesiástico) y Baruc. Además, partes de Daniel, Ester y otros libros están incluidas en esta categoría.

En las Biblias católicas, estos libros están ubicados por todo el Antiguo Testamento, según la tradición de la Septuaginta. Después de un tiempo, los protestantes tendieron a no incluirlos. Por eso algunas Biblias “protestantes” son más cortas. Más recientemente, algunos protestantes incluyen estos siete libros y varias partes de algunos otros en una sección separada al final de la Biblia, y los llaman “Apócrifos”. Algunas traducciones

más recientes los incluyen entre el Antiguo Testamento y el Nuevo.

Las peleas sobre el valor de estos libros son ahora, en buena medida, una cosa del pasado. En años recientes, la tendencia entre los protestantes es a ver estos libros como valiosos para la vida espiritual, y por eso los están leyendo más.

Los católicos siempre los han considerado como parte de la palabra inspirada de Dios. De este modo, como toda la Escritura, son “útil(es) para enseñar y reprender, para corregir y educar en

una vida de rectitud, para que el hombre de Dios esté capacitado y completamente preparado para hacer toda clase de bien” (2 Timoteo 3,16). Al leerlos, seguramente encuentres que te sirven de inspiración para tu vida espiritual.

### P. ¿Por qué se llama así al “Tiempo Ordinario”?

R. El “Tiempo Ordinario” se refiere a los 33 (o a veces 34) domingos y semanas del año de la Iglesia que no son parte de los tiempos litúrgicos de Adviento, Navidad, Cuaresma y Pascua. Antes de la revisión de la liturgia que siguió al Vaticano II, este tiempo se llamaba “después de Epifanía” o “después de Pentecostés”. Ahora conocido como “Tiempo Ordinario”; este tiempo del año litúrgico tiene una importancia propia ya que celebra los acontecimientos de la vida de Jesús más allá de su nacimiento, su muerte y su resurrección.

*¡Hablemos!* responde a las preguntas de los prisioneros sobre la fe católica. Envíanos tus preguntas a la dirección que aparece en la portada de este boletín informativo.



© RON REAVES

## Santos Prisioneros

**Santos Andrés Kim Taegõn y Pablo Chõng Hasang (1864)** ✠ Andrés Kim Taegõn fue el primer sacerdote nativo de Corea. Pablo Chõng Hasang era un catequista laico y seminarista. La práctica de la fe católica estaba prohibida en Corea en el siglo XIX. La persecución era común. Entre 1839 y 1867, 103 coreanos fueron martirizados por su fe. Además, 10 sacerdotes y obispos franceses fueron asesinados por predicar a Cristo. En 1864, con menos de una semana de diferencia, Andrés y Pablo fueron arrestados, confinados, torturados y, finalmente, sufrieron el martirio. Andrés tenía solo 25 años y Pablo 45. Su fiel testimonio de Cristo ayudó a la Iglesia a echar raíces en Corea y crecer rápidamente. En 1984, el Papa Juan Pablo II canonizó a 103 mártires coreanos, incluyendo a Andrés y Pablo. De estos mártires, 92 eran laicos.

**Su fiesta: 20 de septiembre**

Crece en la oración. 1ª. parte

# La vida espiritual es, ante todo, una vida

por el diácono Dennis Dolan

**Cuchy:** ¿Qué es exactamente la vida espiritual? Estoy un poco confundida.

**Yo:** No me sorprende. Esta expresión se usa de muy diferentes maneras, dependiendo de quién hable. Además, la antigua tradición de la Sabiduría católica es un buffet espiritual enorme. Hay en ella muchas opciones de espiritualidad. Después de 2000 años y cientos de millones de miembros, la Iglesia sabe que “¡un solo tamaño no le sirve a todos!”. Así que, es fácil sentirse confundido.

**Cuchy:** ¿Qué quieres decir, diácono?

**Yo:** Como cristiano católico yo diría, en primer lugar, que cada cual tiene una “vida espiritual”, esté o no consciente de ello, puesto que somos seres espirituales por naturaleza.

**Cuchy:** ¿La gente mala también?

**Yo:** Cierto. El mal es una opción espiritual, tanto como el amor. Entonces, yo diría que la vida espiritual es, ante todo, una vida.

**Cuchy:** ¡¿De dónde sacas eso!?, me suena bastante débil.

**Yo:** De Thomas Merton.

**Cuchy:** Oh...

**Yo:** Y pienso que es importante porque nosotros los católicos tendemos a tratar las cosas como son en realidad. Sabemos que no somos ángeles, por lo que sospechamos de cualquier clase de “espiritualidad” que no incluya cuerpo, materia y realidad. Y la frase: “La vida espiritual es, ante todo, una vida”, nos recuerda que la vida no es más que esta vida que estoy viviendo aquí y ahora. No está en el cielo ni muy lejos. Mi vida espiritual tendrá sus “altas” y “bajas”. También incluye mi trabajo, desayunarme y cómo manejo mi dinero.

**Cuchy:** Entiendo. La vida espiritual no es ese recorrido mágico, misterioso. Pero, eso es lo que no es. ¿Qué es?

**Yo:** La vida espiritual es vida...

**Cuchy:** Es vida...

**Yo:** Sí. Es la vida vivida con cierto espíritu.

**Cuchy:** ¡¡¡¿Eso es?! ¡¡ ¡Una vida vivida con cierto espíritu!!

**Yo:** ¿Desalentador? ¡¿Esperabas el “Recorrido Mágico, Misterioso”?!

**Cuchy:** Bueno, algo así. ¡Es como rechinar los dientes! ¡No me das mucho de que agarrarme!

**Yo:** Te doy lo que es real y, además, lo que es de Dios, que es la “Realidad misma”.

**Cuchy:** ¿Dios, es la “Realidad misma”? Eso es profundo, Deke!

**Yo:** Santo Tomás de Aquino, Cuchy.

**Cuchy:** Oh, entonces él es realmente profundo.

**Yo:** Sí, él lo es.

**Cuchy:** OK, ¿y entonces?

**Yo:** Así que, una vida espiritual es una vida vivida con cierto espíritu. Para el cristiano, la vida espiritual es una vida vivida en el espíritu de Jesús. ¿Qué otra cosa podría ser?

**Cuchy:** ¿Qué hay del buffet?

**Yo:** Así como en el buffet hay muchos “platos”, en la fe católica hay muchos estilos de espiritualidad cristiana. Un hombre casado y con una familia no puede actuar como un monje, ¿verdad? Una mujer casada no tiene la libertad que tiene una soltera para dedicarse al servicio. Tienen diferentes enfoques.

**Cuchy:** De modo que ¿podemos encontrar un enfoque espiritual basado en nuestras vocaciones?

**Yo:** Sí. Y basado en nuestras personalidades. Somos todos diferentes. Cada uno debe descubrir su propia y única manera de vivir la vida de Cristo. Frecuentemente es un asunto de énfasis.

**Cuchy:** ¡Suave! ¿Y qué hay de las personas que distinguen entre lo “espiritual” y lo “religioso”? Como cuando dicen “Yo soy espiritual, pero no religioso”.

**Yo:** Si decimos que la religión es como “lo de afuera” y la espiritualidad es como “lo de adentro”, eso está bien.

**Cuchy:** Pero en *realidad* ¿no hay tal cosa como lo interior y lo exterior!

**Yo:** Correcto. Lo exterior contiene y protege lo interior. Por ejemplo, si no existiera la religión cristiana, nadie sabría hoy día nada sobre la espiritualidad de Jesús.

**Cuchy:** ¿Y qué de la Biblia?

**Yo:** La Iglesia escribió y editó la Biblia.

**Cuchy:** Tengo que tener eso afuera, ¿eh?

**Yo:** Solamente si no estamos en el Recorrido Mágico, Misterioso.

**Cuchy:** ¡No, pienso que prefiero la realidad!

*El diácono Dennis Dolan es capellán en el Centro Correccional York, en Niantic, Connecticut y es miembro del Equipo de Servicio de la Misión Diaconal de la Diócesis de Norwich.*

## Intenciones del Papa Benedicto XVI para julio, agosto, septiembre

### Julio

**General:** Para que los cristianos del Medio Oriente puedan vivir su fe con plena libertad y ser instrumento de reconciliación y de paz.

**Misionera:** Para que la Iglesia sea germen y núcleo de una humanidad reconciliada y reunida en la única familia de Dios, mediante el testimonio de todos los fieles en las diversas naciones del mundo.

### Agosto

**General:** Para que la opinión pública se ocupe más del problema de los millones de desplazados y refugiados y se encuentren soluciones concretas para su situación trágica.

**Misionera:** Para que a los cristianos, que en no pocos países son discriminados y perseguidos a causa del nombre de Cristo, se les reconozcan los derechos humanos, la igualdad y la libertad religiosa.

### Septiembre

**General:** Para que la Palabra de Dios sea más conocida, aceptada y vivida como fuente de libertad y alegría.

**Misionera:** Para que los cristianos en Laos, Camboya y Myanmar que, con frecuencia, encuentran grandes dificultades, no se desanimen de anunciar el Evangelio a sus hermanos, confiando en la fuerza del Espíritu Santo.

*El Papa Benedicto XVI nos invita a unirnos a él en oración por estas intenciones.*

Lectio Divina. 1ª. parte

## Una antigua forma de oración para hoy

Todos anhelamos a Dios. Nuestra vida es una búsqueda constante de significado. Podemos tratar de ignorar ese profundo anhelo interno mediante el dinero y las cosas materiales, el alcohol, las drogas, las relaciones sexuales desordenadas o el trabajo o entretenimiento que adormece la mente. Probablemente puedas agregar más cosas a la lista. Muchas veces, nuestra búsqueda de la felicidad alejada del plan de Dios para nuestra vida nos mete en grandes problemas. Algunos son atrapados y pagan el precio. Otros no, pero quedan vacíos.

San Agustín lo expresó bien hace casi 1600 años: “Nuestro corazón está inquieto hasta que descansa en Ti” (*Confesiones* 1.1). Pero aún sabemos lo verdadero que es hoy. Lo sepamos o no, estamos buscando algo más en nuestra vida. Y ese más es Dios.

### La Palabra de Dios tiene vida y poder.

Una de las maneras en que nos conectamos con Dios y aprendemos acerca de Dios es mediante la lectura de la Sagrada Escritura: la palabra de Dios a su pueblo. Si tomamos en serio la vida cristiana, leeremos o escucharemos las Escrituras. Si lo hacemos, es probable que notemos de vez en cuando que un pasaje de la Sagrada Escritura tiene un significado especial para nosotros.

Esto no debería sorprendernos. La carta a los hebreos lo expresa bien: “Porque la palabra de Dios tiene vida y poder. Es más cortante que cualquier espada de dos filos, y penetra hasta lo más profundo del alma y del espíritu, hasta lo más íntimo de la persona; y somete a juicio los pensamientos y las intenciones del corazón” (*Hebreos* 4,12).

San Pablo identificó eso para Timoteo: “Recuerda que desde niño conoces las Sagradas Escrituras, que pueden instruirte y llevarte a la salvación por medio de la fe en Cristo Jesús. Toda Escritura está inspirada por Dios y es útil para enseñar y reprender, para corregir y educar en una vida de rectitud, para que el hombre de Dios esté capacitado y completamente preparado para hacer toda clase de bien” (2 *Timoteo* 3,15-17).

**Lectio Divina.** Estamos comenzando una serie sobre una forma de oración llamada *lectio divina*. (Estas dos palabras en latín significan “palabra divina” o “lectura divina”). La *Lectio divina* es la práctica de meditar y rezar con la palabra divina de la Sagrada Escritura.

Es una antigua forma de oración de la Iglesia que la practicaban en los monasterios y conventos quienes tenían tiempo y tranquilidad para dedicarse a la oración. Por eso se convirtió en la práctica especial de monjes y monjas alejados del mundo. Incluso los sacerdotes parroquiales por lo general no la practicaban porque estaban más activos. Y desde luego, los laicos, quienes viven y trabajan diariamente en el mundo no tenían tiempo libre de distracciones para practicar este tipo de oración, ¡aunque desearan hacerlo!

Pero ahora se reconoce que la *lectio divina* es una gracia verdadera para todos. Incluso el Sínodo de Obispos sobre la Palabra de Dios celebrado en Roma en octubre de 2008 la recomendó porque se considera una manera en la que la gente puede escuchar a Dios y sentir su guía y su amor muy concretamente.

**Cuatro pasos.** Como veremos en el curso de la serie, la *lectio divina* implica cuatro pasos o movimientos. En primer lugar, escuchamos o leemos un texto bíblico. Segundo, meditamos o reflexionamos acerca del texto. Tercero, rezamos con el texto para ver qué significado más profundo Dios nos revela. Cuarto, nos abrimos a Dios para meditar con profundidad lo que nos dice.

Para practicar la *lectio divina* hay que dedicarle tiempo y un lugar. Una vez por semana es ideal. Tal vez signifique pedirles a algunos de tus amigos cristianos que te ayuden a encontrar el momento y un lugar libre de distracciones. Es probable que encuentres que vale la pena el esfuerzo ya que el fruto de la *lectio divina* es enorme y gratificante. Crecemos en el reconocimiento de las bendiciones de Dios hacia nosotros, y de su presencia. Nuestra vida adquiere un nuevo rumbo y sentido, incluso ahora. La *Lectio divina* te ayudará a saciar tu anhelo de Dios.

### Preguntas para la oración y el diálogo

1. ¿Quieres esta sensación más profunda de la presencia de Dios contigo? ¿Por qué sí o no?
2. ¿Estás dispuesto a actuar según lo que Dios te indique aunque tengas que cambiar áreas de tu vida?
3. ¿Cuándo crees que puedas dedicar tiempo y un lugar, crear la rutina una vez a la semana o más?

~ Anthony Bosnick

### Carta desde la prisión

## “Con el corazón”

El ministerio no puede administrar  
situaciones físicas  
es un catalizador de Dios para levantar los espíritus  
Como persona de hábitos, a veces, es solitario  
La divinidad de mi Señor me consuela,  
Él es Santo  
Satanás puede tentarme, interrumpir mi rumbo  
Los vientos de Dios me empujan hacia adelante,  
volviéndome hacia mi Pastor  
Estoy espiritualmente en paz,  
mentalmente calmado y libre del dinero  
Lo que recuerdo más vívidamente  
de la Biblia es el Salmo 23  
La mayoría de la gente sabe que la vida sigue,  
pero sufren por los desastres  
Aprendí a ser fuerte, mi Señor estará allí antes  
de la tormenta, en tiempos duros y después  
Estoy lejos de ser perfecto,  
por eso practico mis acciones con fe  
Pongo mi confianza en Él, y así todos  
mis días son magníficos  
El Diablo trata, el espacio es suyo,  
pero Dios es quien abre el portal  
Estoy a tono con mi Salvador,  
no puedo tomar su lugar  
Mientras, sigo los decretos del Altísimo,  
hasta el Juicio Final  
Leer la Biblia respira vida en el Espíritu  
en vez de muerte  
Continuaré siguiendo sus mandatos,  
hasta mi último aliento  
El ojo humano es vulnerable, el Diablo  
trata de impresionar  
Echa a un lado la naturaleza manipuladora  
de Satán, y alaba a Dios  
¡Él es el mejor!  
Confía en que Él te ama, eso viene naturalmente  
Él envía a Su único Hijo, Jesucristo  
A morir en la cruz del Calvario  
Cree, y asegúrate de que tus prioridades son justas  
Haz de Cristo tu Señor y Salvador,  
antes de que sea tarde  
Y camina derecho en esta vida...  
La armadura de Dios nos cubre a todos,  
¡yo rezo para que Él nos bendiga a todos!  
Amén.  
~ Un prisionero en Nueva York

### Recen por nuestros benefactores

¡Hablemos! y la versión en inglés *Let's Talk!* son financiados por donativos. El Ministerio de PNCEA en las Prisiones envía copias gratis a los capellanes de prisiones para que las distribuyan a los prisioneros. Su generosa donación financia este ministerio. Envíe su donativo a la dirección que está en la página 2 de este boletín.